



# Der Gemeindebote

Amtliche Mitteilung

Nr. 326 | September 2019

x Vorwort Bürgermeister  
und Vizebürgermeisterin

Seiten 2 - 3

x Amtsmitteilung/Aktuelles

- Info zur Nationalratswahl
- Stellenausschreibungen
- Ein Vierteljahrhundert  
Hinterbrühler Ferienspiel
- Biosphärenpark Wiener-  
wald (BPWW) – Exkursion

Seiten 4 - 8

x Gesundheit und Umwelt

- NÖ Heckentag 2019
- „Natur im Garten - Ein  
Paradies zum Bleiben“
- Europäische Mobilitäts-  
woche und Genussradltour
- Sirenenprobe
- Altstoffsammel-Info

Seiten 8 - 14

x Kultur

- KulturAbo
- „Adventfenster 2019“
- „Lange Nacht der  
Gemeinde“
- Seniorenausflug

Seiten 14 - 15

x Ehrungen

- Glückwünsche  
und Trauerfälle

Seite 16



## Spiel, Sport und Spaß hieß es für die Kinder beim heurigen Ferienspiel!

Mehr dazu auf Seite 6





## Liebe Gemeindebürgerinnen, liebe Gemeindebürger!

*Einer der heißesten Sommer ist schnell vergangen, unsere Jüngsten hatten viel Spaß mit dem Hinterbrühler Ferienspiel. Ein herzliches Dankeschön an GfGR Ferdinand Szuppin und an all diejenigen, die*

*bei den Ausflügen und am Abschlussfest mitgewirkt haben. Im Herbst ging der Betrieb in unseren Schulen und Kindergärten wieder los.*

*Das Thema Gips hat uns massiv beschäftigt, geologische Untersuchungen auf dem Kröpfelsteig haben ergeben, dass weitere Bohrungen und Verfüllungen auf diesem Straßenabschnitt notwendig sind. Diese Arbeiten konnten im August großteils erledigt werden. Ich hoffe, dass damit die heiklen Punkte dieser Straße saniert sind. Nach einer kurzen Pause, in der sich die Füllungen verfestigen sollen, geht es dort mit der Sanierung des beschädigten Kanals weiter. Jedenfalls wird die Sperre dieser Straße noch einige Zeit aufrecht bleiben, daher ersuche ich die Anrainer und Betroffenen um ihr Verständnis.*

*Die Straßen- und Kanalsanierungen am Rudolf von Alt Weg sind abgeschlossen, auf dem Bärenkogelweg schreiten sie plangemäß voran. Ich hoffe auf einen zeitgerechten Abschluss. In diesem Sommer hat es das bisher umfangreichste Straßensanierungsprogramm gegeben, um einen Teil unserer Straßen wieder in einen ordnungsgemäßen Zustand zu bringen.*

*Auch der Klimaschutz in der Gemeinde war diesen Sommer ein großes Thema. In der letzten Gemeinderatssitzung im Juni habe ich einen Dringlichkeitseintrag eingebracht und meine Vorschläge erläutert. Anfang August bin ich mit den Gemeindevorstandsmitgliedern zusammengetreten und gemeinsam mit Umweltgemeinderat GfGR Peter Durec, dem Vorsitzenden für Raumordnung GfGR Peter Pikisch und Finanzreferent GfGR Dr. Hansjörg Preiss ist es mir gelungen, ein Konzept vorzulegen. Die bereits seit längeren laufenden Aktionen wie Klimabündnis Gemeinde, Fair Trade Gemeinde, Natur im Garten, Baum-*

*kataster, usw. wurden aufgelistet und um zahlreiche neue Maßnahmen ergänzt. Mir ist bei dieser Sache wichtig, dass man nicht wieder ein Manifest beschließt, sondern STRUKTURIERT vorgeht und im Rahmen der Möglichkeiten einer Gemeinde vernünftig überlegt, welchen Beitrag man in dieser Problematik leisten kann. Im September soll nach einer Nachdenkphase ein entsprechender Vorschlag fixiert werden. Wichtig ist, dass diese Dinge auch umgesetzt werden können und nicht nur zahnlose Wünsche bleiben.*

*Ich möchte Sie auch heuer wieder zu meinen Bürgermeisterfrühstücken im Oktober und November einladen. Kommen Sie, nehmen Sie daran teil, fragen Sie und diskutieren Sie mit!*

**19. Oktober 2019:  
Weissenbach Haus, Weissenbach**

**09. November 2019:  
Feuerwehr Haus, Sparbach**

**16. November 2019:  
Hotel-Restaurant Höldrichsmühle, Hinterbrühl**

**23. November 2019:  
Hotel Beethoven, Hinterbrühl**

*Abschließend wünsche Ihnen noch einen schönen Herbst, darf auf Veranstaltungen wie die „Lange Nacht der Gemeinde“ verweisen und stehe Ihnen gerne für Fragen, Wünsche oder Anregungen unter [bgm@hinterbruehl.com](mailto:bgm@hinterbruehl.com) oder persönlich zur Verfügung.*

Mit freundlichen Grüßen

Ihr  
Mag. Erich Moser  
Bürgermeister von Hinterbrühl

**Impressum:** Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Marktgemeinde Hinterbrühl. Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Mag. Erich Moser. Satz & Repro: Studio ORANJE Werbung/axis Handels- u. Dienstleistungs GmbH, 2371 Hinterbrühl. Druck: Offset 3000 Druck- und EndverarbeitungsgmbH, 7035 Steinbrunn.



## Liebe Hinterbrühlerinnen und Hinterbrühler!

Nach einem wunderbaren Sommer präsentieren wir Ihnen ein buntes Programm für den Hinterbrühler Kulturherbst.

Journalistin und Autorin Dr. Gabriele Schätzle-Edelbauer, welche auch teilweise in der Hinterbrühl lebte, präsentiert einen Vortrag über das Leben der Marie-Louise von Motesiczky „Meisterin des Portraits“.

Wir beginnen mit einer Vernissage am 19. September 2019, um 19:00 Uhr am Gemeindeamt. Mag. Michael Mayer-Wildenhofer bringt uns stilvolle und beeindruckende Fotografien zum Thema „LICHTER WALD & WALD LICHTER“ näher.

Im zweiten Teil der Veranstaltung informiert uns Dipl. Ing. Daniela Jordan (GVA) über „Aktive Abfalltrennung im eigenen Haushalt“ mit dem Schwerpunkt: Vermeidung von Kunststoffverpackungen.

Am 17. Oktober 2019, um 19:00 Uhr folgt die nächste Ausstellung am Gemeindeamt. Walter Winter präsentiert seine Kunstwerke mit dem Titel „STRICH & FARBE“.

Bitte beachten Sie unsere Aktion „Adventfenster 2019“. Auch dazu erfahren Sie mehr darüber auf Seite 14. Wir freuen uns über Ihre Anmeldung.

Die bekannte Kabarettistin Ulrike Beimbold gibt am 18. Oktober 2019 mit ihrem Programm „Eine Birne namens Beimbold“ den Startschuss für unser diesjähriges Kultur ABO 2019/2020. Die weiteren Veranstaltungen und Informationen zum KulturABO finden Sie im Blattinneren.

Ich darf Sie recht herzlich zu unseren Veranstaltungen einladen und freue mich bereits auf Ihr Kommen.

Ihre

Ulrike Götterer  
Vizebürgermeisterin

Auch dieses Jahr lädt unser Bürgermeister Mag. Erich Moser zur „Langen Nacht der Gemeinde“ ein. Die bekannte



## Sprechstunden und Parteienverkehr

### Parteienverkehr:

werktags täglich außer Dienstag  
von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr,  
Dienstag von 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr

### Sprechstunden des Bürgermeisters:

Dienstag 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr und  
Mittwoch 08:00 Uhr bis 10:00 Uhr

### Gemeindeamt:

Tel. 262 49 – 0, Fax DW 20

E-Mail: [gemeinde@hinterbruehl.com](mailto:gemeinde@hinterbruehl.com)

Internet: [www.hinterbruehl.com](http://www.hinterbruehl.com)

### Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe:

Für Ausgabe Dezember: 01.11.2019

Die nächste Ausgabe erscheint im  
Dezember 2019.



# Information zur Nationalratswahl am 29. September 2019

## Wann und wo wird gewählt?

Die Nationalratswahl findet am Sonntag, den 29. September 2019 statt.

Die Marktgemeinde Hinterbrühl ist in fünf Wahlsprengele aufgeteilt. Sie werden noch mit einem persönlichen Schreiben informiert, welchem Wahlsprengele Sie angehören und wo sich Ihr Wahllokal befindet.

### Wahlzeiten:

Wahlsprengele 1 bis 3: Volksschule Hinterbrühl  
7:00 bis 16:00 Uhr

Wahlsprengele 4: neues Gemeindehaus,  
Weissenbach 106  
8:00 bis 14:00 Uhr

Wahlsprengele 5: ehemaliges Gemeindeamt,  
Sparbach 15  
8:00 bis 14:00 Uhr

Besondere  
Wahlkommission: 9:00 bis 12:00 Uhr

## Bitte bringen Sie zur Wahl einen amtlichen Lichtbildausweis mit!



## Wann und wie kann eine Wahlkarte beantragt werden?

Wahlkarten können folgendermaßen beantragt werden:

- **online** über folgenden Link: <http://www.wahlkartenantrag.at>

Vorteile des Online-Wahlkartenantrages: Sie brauchen keinen amtlichen Lichtbildausweis und Sie sparen Zeit. Der Antrag ist in kürzester Zeit erledigt!

- **schriftlich** bei der Marktgemeinde Hinterbrühl, Hauptstraße 29a, 2371 Hinterbrühl oder per E-Mail: [gemeinde@hinterbruehl.com](mailto:gemeinde@hinterbruehl.com) bis spätestens 25. September 2019
- **persönlich** im Gemeindeamt, Bürgerservice bis spätestens 27. September 2019, 12:00 Uhr

## Ein Identitätsnachweis ist jeweils erforderlich!

Die Wahlkarte wird ungefähr vier Wochen vor dem Wahltag erhältlich sein.

Wenn Sie eine Wahlkarte beantragt haben, dürfen Sie nur mehr mit dieser wählen!

## Die Stimmabgabe mittels Wahlkarte ist folgendermaßen möglich:

- Wenn Sie sich am Tag der Nationalratswahl nicht in der Hinterbrühl aufhalten, in einem Wahllokal in jeder Gemeinde Österreichs oder per Briefwahl.
- Wenn es Ihnen aus gesundheitlichen Gründen nicht möglich ist, das Wahllokal zu besuchen, vor einer „fliegenden Wahlbehörde“.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen das Bürgerservice der Marktgemeinde Hinterbrühl unter der Tel. Nr. 02236 / 262 49-DW 25 zur Verfügung.

# GEHmeindeRADsitzung

„Auf die Räder - fertig - los“ hieß es bei der Einladung der letzten Sitzung des Gemeinderats in der Marktgemeinde Hinterbrühl. Auf Initiative von Umweltgemeinderat GfGR Peter Durec traten einige fleißig in die Pedale und kamen mit dem Fahrrad oder zu Fuß zur ersten GEHmeindeRADsitzung. Gemeinsam setzten sie mit dieser Klimabündnis-Aktion ein Zeichen für eine klimafreundliche Gemeinde.



„Radfahren ist eine Klimaschutzmaßnahme mit Mehrwert für die Gesundheit und für die Geldbörse. Ziel dieser Aktion war, die Gemeinde in Hinblick auf Fahrradfreundlichkeit zu erleben und auch die derzeitige Situation der RadfahrerInnen zu analysieren. Als Klimabündnis-Gemeinde setzen wir Radfahren nicht nur auf die Agenda, sondern auch um“, so Bürgermeister Mag. Erich Moser.



## STELLENAUSSCHREIBUNGEN

In der Marktgemeinde Hinterbrühl gelangt die Stelle

### eines Horthelfers/ einer Horthelferin

für 25 Wochenstunden ab Oktober 2019 zur Besetzung. Die Anstellung und Entlohnung erfolgt als Vertragsbediensteter nach dem NÖ Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetz.

#### Anstellungserfordernisse:

- Österreichische Staatsbürgerschaft bzw. EU-Staatsbürger
- eine Ausbildung, die befähigt, die Bildungs-, Erziehungs- und Betreuungsarbeit der Hortpädagoginnen zu unterstützen
- die zur Erfüllung der Dienstobliegenheiten notwendige körperliche, geistige und psychische Eignung
- abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst bei männlichen Bewerbern

- einwandfreies Vorleben, nachgewiesen durch eine Strafregisterbescheinigung sowie Strafregisterbescheinigung Kinder- und Jugendfürsorge
- gute Umgangsformen und freundliches Wesen
- Wohnort vorzugsweise im Bezirk Mödling

#### Erwartet wird:

- Flexibilität in Bezug auf Arbeitszeit
- Bereitschaft zu Mehrdienstleistungen im Bedarfsfall
- Bereitschaft zur Verrichtung aller Arbeiten, die im Hort anfallen
- Teamfähig, Kommunikationsfähig und Flexibilität, Freude am Umgang mit Kindern

Wenn Sie Interesse an einer abwechslungsreichen, eigenverantwortlichen und teamorientierten Arbeit haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung schriftlich mit üblichen, aussagekräftigen Unterlagen, jedenfalls Lebenslauf mit Lichtbild, sowie einschlägige Beschäftigungsnachweise und Firmenzeugnisse, an die Marktgemeinde Hinterbrühl, Hauptstraße 29a, 2371 Hinterbrühl oder per E-Mail an [gemeinde@hinterbruehl.com](mailto:gemeinde@hinterbruehl.com).

Im Mittelschulverband Hinterbrühl gelangt die Stelle

### einer Reinigungskraft

mit 20 Wochenstunden zur Besetzung. Die Anstellung erfolgt als Vertragsbedienstete/r nach dem NÖ Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetz 1976.

#### Aufgabenbereich:

- Reinigung der Räumlichkeiten der Interessensorientierten Mittelschule
- Unterstützung und Vertretung des Schulwartes
- Essensausgabe
- Mithilfe bei Schulveranstaltungen

#### Anstellungserfordernisse:

- Österreichischer oder EU – Staatsbürger,
- das vollendete 19. Lebensjahr,
- abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst
- Unbescholtenheit, nachgewiesen durch Strafregisterauszug und Strafregisterbescheinigung „Kinder- und Jugendfürsorge“
- Erfahrung im Reinigungsdienst

- Handwerkliche Fähigkeiten
- sehr gute Deutschkenntnisse
- freundliches, höfliches und gepflegtes Auftreten;
- Wohnort vorzugsweise im Bezirk Mödling

Die Arbeitsaufgaben erfordern selbstständiges Arbeiten, Verantwortung, Belastbarkeit, Verlässlichkeit und Eigeninitiative sowie Bereitschaft zur flexiblen Verwendung in allen Bereichen der Gemeindeverwaltung.

Für nähere Auskünfte steht Ihnen Frau Marek, Tel. Nr. 02236 / 262 49-DW 28, zur Verfügung.

Wenn Sie Interesse an einer abwechslungsreichen, eigenverantwortlichen und teamorientierten Arbeit haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung schriftlich mit den üblichen, aussagekräftigen Unterlagen (Lebenslauf inkl. Lichtbild, Motivationsschreiben, Ausbildungs- und Beschäftigungsnachweise, sowie Zeugnisse) an die Marktgemeinde Hinterbrühl, Hauptstraße 29a, 2371 Hinterbrühl oder per E-Mail an [gemeinde@hinterbruehl.com](mailto:gemeinde@hinterbruehl.com).

## WLAN Förderung

Die Europäische Kommission hat erstmals Förderungen an Gemeinden für die Errichtung von kostenlosen verfügbaren WLAN-Hotspots (Parks, öffentlichen Gebäuden und Plätzen) vergeben. In einem Online-

Auswahlverfahren mit dem Prinzip „first come, first served“ hat die Marktgemeinde Hinterbrühl die Zusage für diese WLAN Förderung erhalten. Die Planungen für dieses Projekt sind bereits in Vorbereitung.

# Ein Vierteljahrhundert Hinterbrühler Ferienspiel

Das Hinterbrühler Ferienspiel feierte heuer das 25. Jahr seines Bestehens und das Mini-Ferienspiel das 10-jährige Jubiläum. Aus den Anfängen mit örtlichen Veranstaltungen wurde im Lauf der Jahre ein abwechslungsreiches Programm entwickelt, das Workshops in Museen, Besuche in Naturparks, sportliche und spielerische Veranstaltungen ebenso umfasst wie kreative Workshops und vieles mehr. Den Erfolg des Konzepts bestätigen die Teilnehmerzahlen: Allein zwischen 2007 bis 2018 konnten mehr als 5.000 Anmeldungen zu den Veranstaltungen verzeichnet werden.

Unterstützung für das Ferienspiel kam heuer von den Hinterbrühler LIONS, die es mit einem großzügigen finanziellen Beitrag ermöglichten, den Kostenbeitrag der Eltern zu den Veranstaltungen auf die Hälfte zu reduzieren. Herzlichen Dank an die LIONS Hinterbrühl und an Ing. Christian Menzel. Dank und Anerkennung auch an alle, die in den vielen Jahren das Ferienspiel mitorganisiert und durch Beiträge unterstützt haben.

## Attraktives Programm

Geboten wurde den Hinterbrühler Kindern im Jubiläumsjahr ein besonders attraktives Programm: Die Großen konnten eine Fahrt mit der Fahrraddraisine durch die Leiser Berge unternehmen und sich auf die Suche nach Haifischzähnen in der Urmeerbucht der Fossilienwelt Stetten machen. Ein Go-Kart-Rennen auf der Monza-Bahn in



©Foto: Janna Wiesinger

Wien sowie das Stand-Up Paddling auf der Alten Donau, eine Lamawanderung am Eichkogel standen auf dem Programm. Das beliebte Hochseilklettern in Wassergspreng, ein Besuch des Prater-Planetariums, Reiten in der Höldrichsmühle sowie ein Mountainbike-Seminar rundeten das Programm ab.

Eine Riesenenttäuschung für die Kinder war, dass UrbanAir Erlebnispark von sich aus eineinhalb Stunden vor Abfahrt die Veranstaltung absagte. Wie sich nachträglich herausstellte, war die Insolvenz des Unternehmens der Grund.

Die Minis besuchten die Farbie Kinderwelt, fuhren mit der Liliputbahn durch den Prater, reisten zu Pharao & Co. nach Sparbach, freuten sich über einen Besuch des Kasperls am Gemeindeamt. Wie alle Jahre waren die Pferde beim Reiten in der Höldrichsmühle und der Besuch bei den tapferen Feuerwehrmännern im Hinterbrühler Feuerwehrhaus ein besonderes Erlebnis.

GfGR Johanna Riedl



©Foto: Janna Wiesinger



©Foto: Janna Wiesinger



## Biosphärenpark Wienerwald (BPWW) – Exkursion für interessierte Hinterbrühler/Innen in den Naturpark Sparbach

Am 1. Juli 2019 war es wieder soweit und mehr als 20 interessierte Hinterbrühler/Innen sind im Rahmen der diesjährigen Biosphärenpark- Wienerwaldexkursion der Einladung zu einem ganz speziellen Besuch des Liechtenstein'schen Naturparkes Sparbach gefolgt, um in Begleitung des verantwortlichen Leiters, Herrn Ing. Thomas Rupp, ein klein wenig hinter die Kulissen der vielbesuchten Attraktion blicken zu dürfen. In Absprache mit dem Management des BPWW wurde dieses Exkursionsziel ganz spezifisch ausgewählt, weil man davon ausgehen konnte, dass einige der Teilnehmer dieses Naturjuwel trotz der Nähe schon länger nicht mehr betreten haben bzw. es überhaupt Neuland bedeutet. Herr Christian Diry, MSc vom BPWW Management hat sich unserer Tour angeschlossen, um zu dokumentieren, welche bedeutende Rolle diese Institution im Konzept der Biosphärenparkverwaltung spielt.

Ing. Thomas Rupp hat in seinen Erklärungen v.a. die Widersprüche im Naturparkmanagement herauszuarbeiten versucht, wobei die Attraktivität des Areal für zigtausende Besucher pro Jahr (2017 waren es mehr als 80.000) aus der wirtschaftlichen Perspektive sehr erfreulich ist, andererseits aber auch eine Belastung für die vielfältigen Aufgaben hinsichtlich Waldbewirtschaftung, Wildbiologie und Wegesicherung bedeutet.

So sehr man sich über das steigende Besucherinteresse freut, gilt es doch auch, die Kapazitätsgrenzen des Naturparkes im Auge zu behalten.

Das Areal des Abenteuerspielplatzes ist für Kinder jeden Alters die eigentliche Attraktion und bildet sowohl für Familien als auch für die Schulklassen den Höhepunkt des Besuches. Mit Kreativität und Liebe zum Detail fordern die aufgebauten Stationen von den Kindern Geschicklichkeit und manchmal auch etwas Mut, sich auf Neues einzulassen. Unser einziges Kind in der Gruppe war auch gleich Feuer und Flamme und vom Spielplatz einfach nicht mehr wegzubringen.

Die Erwachsenen machten sich dann noch auf den – gut gepflegten – Weg zur Burgruine Johannstein, von wo aus man herrlichen Überblick über Teile des Naturparkes genießen konnte.

Übrigens sollte auch nicht unerwähnt bleiben, dass die Volksschule Hinterbrühl eine Partnerschaft mit der Naturparkverwaltung eingegangen ist und sich nunmehr Naturparkschule nennen darf. Lehrer und Schüler nutzen die vielfältigen Möglichkeiten zur praktischen Ergänzung des Lehrplanes im Rahmen von themenbezogenen Ausflügen und Exkursionen.



Am Rückweg wurde den Teilnehmern noch ein Getränk am Kiosk der Naturparkverwaltung angeboten, bevor dann noch knapp vor einem Gewitterregen, zurück zum Ausgang aufgebrochen wurde.

Alles in allem eine gelungene Exkursion in den so nahen Naturpark Sparbach, der als sorgfältig „gemanagter“ Teil des BPWW sowohl eine wichtige Rolle als Naherholungsgebiet darstellt, andererseits aber seiner Bedeutung als Areal einer innovativen Waldentwicklung gerecht wird.

Herzlichen Dank an Ing. Thomas Rupp (Leiter Naturpark Sparbach) und Christian Diry, MSc (BPWW) für die Organisation.

Dr. Hansjörg Preiss  
Biosphärenpark Wienerwald Botschafter

# PULZ

## IMMOBILIEN

WWW.IMMOPULZ.AT





A-2371 Hinterbrühl, Hauptstraße 70b  
Tel. & Fax: 02236/86 42 53  
E-Mail: i.kokol@immopulz.at  
Mobil: 0660/833 44 88



SPEZIALISIERT FÜR HINTERBRÜHL, MÖDLING UND UMGEBUNG

## Küche. Wohnen. Holz

### Ihr Wohn- & Küchenspezialist

für funktionelles & gesundes Wohnen



Jetzt neu!

SCHAURAUM - Wienergasse 59,  
2380 Perchtoldsdorf.



Ing. Michael Winkler  
Tel. 0676 / 33 77721  
office@wohnen-holz.at

www.wohnen-holz.at | www.tischlerdienst.at | www.holzboutique.at



## Neuübernahme Friseur „La petite Meri“



Erster Besuch bei unserer neuen Hinterbrühler Friseurin Merima Berisha! Sie hat das Friseurgeschäft in der Hauptstraße 26 neben der Apotheke übernommen. Herzlich willkommen in der Hinterbrühl!

„La petite Meri“, Hairstyle  
Tel. Nr. 0664 / 644 99 09  
[www.la-petite-meri.at](http://www.la-petite-meri.at)

## NÖ Heckentag 2019

### Mit heimischen Hecken Insekten retten!

Immer weniger Insekten und immer weniger Bestäubungserfolg muss nicht sein. Mit Sträuchern und Bäumen vom NÖ Heckentag sorgen Sie für tolle Nützlingsvielfalt und mehr Ertrag. Unsere „Wir für Bienen“-Hecke lässt Honig- und Wildbienenherzen höher schlagen und steigert ganz nebenbei, durch eine bessere Bestäubung, den Fruchtertrag in Ihrem Obst- und Gemüsegarten. Auch der Feldahorn, unser Wildgehölz des Jahres 2019, bringt als heimische Alternative zur Thujahecke, Leben in Ihren Garten und ist fixer Bestandteil unserer beliebten Sichtschutzhecke.

Neben bereits vorbereiteten Heckenpaketen für Insekten, für den Sichtschutz, oder zum Naschen, stehen wieder über 50 heimische Arten wie bezaubernde Wildrosen, duftende Steinweichseln oder edle Elsbeeren zur Auswahl. Außerdem können Sie Ihren Garten mit seltenen uralten Obstsorten, die reichlich Früchte tragen, herrlich blühen und kräftig wachsen, bereichern.

**Bestellfrist:** 02.09. – 16.10.2019  
**Lieferung:** 04.11. – 09.11.2019  
**Kontakt:** Heckentelefon 0680/23 40 106  
[office@heckentag.at](mailto:office@heckentag.at)  
Website: [www.heckentag.at](http://www.heckentag.at)

November 2019

# NÖ Heckentag

Einfach auf [www.heckentag.at](http://www.heckentag.at) bestellen und Anfang November bequem liefern lassen!



## Heimische Bäume und Sträucher bester Qualität

Bestellfrist: 2. Sept. bis 16. Okt.  
Hecken-Telefon: 0680/23 40 106



MIT UNTERSTÜTZUNG DES LANDES NIEDERÖSTERREICH UND DER EUROPÄISCHEN UNION



LE 14-20

Entwicklung für den Ländlichen Raum

Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums: Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete



Fotos: K. Wanninger, F. Vondruska



## „Natur im Garten - Ein Paradies zum Bleiben“

Vortrag über die Gestaltung und Pflege des Gartens im Sinne der Aktion „Natur im Garten“ am **15. Oktober 2019** um **18:30 Uhr** am **Gemeindeamt Hinterbrühl**. Eintritt ist frei!

Der Garten ist für viele Menschen eine Wohlfühlzone zum Ausspannen und ein schönes Hobby. Bei diesem Vortrag erfahren Sie, wie man einen Garten gestalten kann, damit er Erholungsstätte für seine Besitzer wird, aber auch heimischen Tierarten wie Igel, Singvögeln, Marienkäfern & Co zeitweiligen Unterschlupf bieten kann oder ihnen zur Heimstätte wird.

In einer Power Point-Präsentation werden bildreich die vielfältigen Facetten des Naturgartens beleuchtet. Der Vortrag wird mit informativen Broschüren zum Mitnehmen abgerundet.



Die Vortragende, Petra Hirner, MSc ist als „Natur-im-Garten-Beraterin“ für das südliche Niederösterreich zuständig.



© NIG-Haiden, Alexander Haiden, „Natur im Garten“

## Europäische Mobilitätswoche und Genussradltour

Im Rahmen der Europäischen Mobilitätswoche vom 16. bis 22. September 2019 findet wieder die traditionelle „Genussradltour“ statt. Start ist am **21. September 2019** um **14:00 Uhr** beim **Beethovenpark**.

Die Strecke führt über Gaaden, Sittendorf zum Sturmstandl nach Sparbach. Je nach Wetter geht es über Weissenbach, Wassergspreng (kurze Rast) zurück in die Hinterbrühl. Der gemütliche Abschluss findet bei Familie Moser in der Höldrichsmühle statt.

Kinder, die heuer die Fahrradprüfung absolviert haben, sind selbstverständlich auch herzlich eingeladen.

Vielleicht wollen Sie auch Ihr neues E-Bike ausprobieren?

Auch heuer findet wieder die Aktion „Blühende Straßen“ in der Europäischen Mobilitätswoche statt. Die Beethovengasse wird für einen Tag gesperrt, somit haben die Kinder die Möglichkeit, die Straße bunt zu bemalen.

Auf Ihr Kommen freue ich mich und auf die bunten Kunstwerke der Kinder bin ich schon sehr gespannt!

Ihr  
UGR Peter Durec

## Problem: Freilaufende Hunde im Wald

Im Sommer ist ein totes Rehkitz im Raum Waldgasse gesucht und entsorgt worden.

In diesem Zusammenhang konnte festgestellt werden, dass sich revierende Hunde während der Nacht in diesem Gebiet aufgehalten haben.

Um die wenigen Wildtiere im Wald zu erhalten, möchten wir darauf hinweisen, dass das Freilassen von Hunden im Wald, bei Tag und auch bei Nacht, ohne Bewilligung des für die Jagd Verantwortlichen, nicht gestattet ist.

Mag. Gertrude Aubauer  
Jagdpächterin im Gemeindegebiet Hinterbrühl



## FÜR IHRE SICHERHEIT ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM

in ganz Österreich am Samstag  
**5. Oktober 2019**  
zwischen 12:00 und 12:45 Uhr

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KATWARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein österreichweiter Zivilschutz-Probearm durchgeführt



## DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE

<b>SIRENENPROBE</b>	 15 sec.		
<b>WARNUNG</b>	 3 min. gleichbleibender Dauerton	<b>Herannahende Gefahr!</b> Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.	
<b>ALARM</b>	 1 min. auf- und absteigender Dauerton	<b>Gefahr!</b> Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.	
<b>ENTWARNUNG</b>	 1 min. gleichbleibender Dauerton	<b>Ende der Gefahr.</b> Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten.	

Weitere Informationen bei Ihrer Serviceorganisation:

**NÖ Zivilschutzverband**  
3030 Tulln, Langenbrunnener Straße 10  
Telefon: 0227201000 - Mail: noezsv@noezsv.at



[www.noezsv.at](http://www.noezsv.at)





## Altglassammlung auf Altstoffsammelinseln

Zur Altglassammlung gehören alle Glasverpackungen

- Flaschen (Wein- und Saftflaschen, Flaschen für Essig, Öl etc.)
- Konservengläser (Gläser für Marmelade, Gurken, Pesto etc.)
- Parfümflakons
- Medizinfläschchen
- Einweg-Gewürzmühlen aus Glas
- Gläserne Flaschenverschlüsse usw.

**Das gehört nicht in die Altglassammlung:**

- Glasprodukte, die keine Verpackungen sind z.B. Aschenbecher, Bleikristallglas, Glasgeschirr, Drahtglas, Fenster, Spiegel, Beleuchtungskörper
- Verpackungen aus anderen Materialien z.B. Kunststoff-Flaschen, Packerl, Dosen
- Keramikwaren wie Steingut, Ton, Porzellan
- Papier, Karton, Metalle, Textilien, Kunststoffe
- Verschlüsse
- Jeglicher Abfall

**Warum wird Altglas getrennt gesammelt?**

Altglas stellt einen wichtigen Bestandteil zur Herstellung von Neuglas dar. Gemeinsam mit den Rohstoffen zur Erzeugung von neuem Glas (Quarzsand, Soda, Kalk,



Dolomit und Läutermittel) wird Altglas bei ca. 1.600 °C eingeschmolzen und in Formen gegossen. Durch das gezielte Recycling können wertvolle Rohstoffe eingespart werden. Altglas, das im Restmüll landet ist für das Recycling unwiederbringlich verloren. Darüber hinaus haben die Gebührenzahler die Kosten für die Restmüllverbrennung zu tragen.

**Tipps zur Sammlung und Wissenswertes:**

- Ungefärbtes Verpackungsglas bitte zum Weißglas, gefärbtes Verpackungsglas zum Buntglas.
- Bitte beachten Sie: Eine Flasche Buntglas kann ca. 500 kg Weißglas färben.
- Die Altglasbehälter werden in regelmäßigen Abständen entleert. Sollten die Behälter in einer Altstoffsammelinsel voll sein, gibt es die Möglichkeit, das Altglas bei der nächstgelegenen Sammelinsel zu entsorgen.
- Altes Glas kann unendlich oft und ohne Qualitätsverlust zu neuem Glas recycelt werden.
- Setzen Sie auf Mehrweg-Glas anstatt auf Einweg-Glas – eine Mehrweg-Glasflasche kann bis zu 60 x wiederverwendet werden.
- Auf Grund der Gefahr vor Beschädigungen z.B. an Fahrzeugen, oder Verletzung der Mitbürger, ist es verboten Glasflaschen neben den Behälter zu stellen. Dies gilt als widerrechtliche Ablagerung.
- Gewerbebetriebe haben (z.B. Gastronomiebetriebe) die Möglichkeit, eigene Altglasbehälter über [www.agr.at](http://www.agr.at) zu bestellen.
- Fragen und Antworten zu Glas finden Sie auch unter <https://www.agr.at/service/wussten-sie-dass/fragen-und-antworten>

## Verpackungsmetallsammlung auf Altstoffsammelinseln

Zur Verpackungsmetallsammlung gehören alle Metallverpackungen

- Getränke- und Konservendosen aus Aluminium oder Weißblech (Partyfässer, Tierfutterschalen, ...)
- Restentleerte Spraydosen
- Alufolien, -tassen, -tuben
- Metallverschlüsse, Kronenkorken,
- Menüschalen, Aludeckelfolien
- Transportbänder aus Metall

**Das gehört nicht in die Verpackungsmetallsammlung:**

- Alteisen und Nichteisenmetalle (z.B. Metallplatten, Bleche etc.)
- Verpackungen aus anderen Materialien z.B. Kunststoff-Folien, Altpapier, Flaschen
- Getränkeverbundkartons
- Eisenschrott (Nägeln, Schrauben, Pfannen, Kleiderbügel, Kabelkanäle...)
- Ölgebinde
- Jeglicher Abfall

**Hinweis zur Trennung von Weißblech und Aluminium**

Eine gemeinsame Sammlung von Aluminium und Weißblech kann deshalb erfolgen, weil vor der Verwertung eine maschinelle Trennung mittels eines Magnetabscheiders vorgenommen wird.

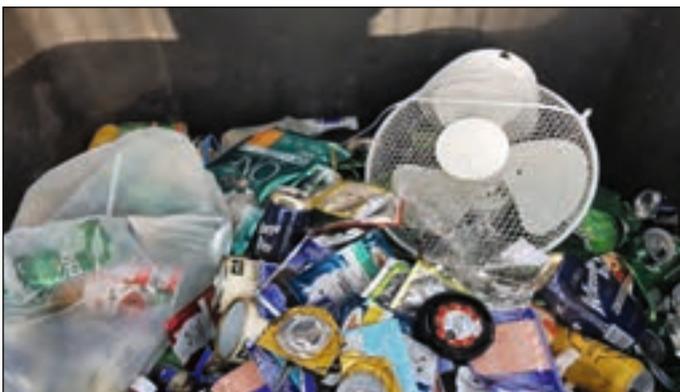
**Tipps zur Sammlung und Wissenswertes:**

- Alubeschichtete Kunststoffverpackungen (z.B. Chipsverpackungen, Kaffeeverpackungen, oder kunststoffbeschichtete Kartons für Tiefkühlkost) gelten als Leichtverpackungen und sollten somit nicht in der blauen Tonne landen, sondern in der gelben Tonne bzw. im gelben Sack gesammelt werden, um sachgerecht recycelt zu werden.
- Das gesammelte Metall wird aussortiert, zerkleinert und in der Stahl- und Aluminiumindustrie als Sekundär-



rohstoff verwendet. Dadurch spart man viel Energie, Rohstoffe und reduziert den Müll auf Deponien.

- Leider passieren auch immer wieder Fehlwürfe bei der Sammlung von Metallverpackungen. Vor allem Kunststoffverpackungen, Kleinmetallteile und Elektrogeräte finden sich häufig in der blauen Tonne. Dabei ist klar: Elektrogeräte sollten **IMMER** zum Altstoffsammelzentrum (ASZ) gebracht werden. Leichtverpackungen wie z.B. Kaffeepackungen (nicht Kaffeekapseln) sind auch nicht für die blaue Tonne bestimmt, sondern gehören in der gelben Tonne entsorgt; Alteisenschrott ist im Altstoffsammelzentrum abzugeben.
- Kaffeekapseln aus Metall können seit 2019 in die Verpackungsmetallcontainer eingeworfen werden. In einem eigenen Aufbereitungsschritt erfolgt eine Auftrennung in Aluminium und Kaffee (dabei wird der Kaffee kompostiert).



Elektroaltgerät aus Metall in Metallverpackungssammlung – So nicht!

BESTATTUNG  
*Richard Grabenhofer OHG*  
Durchführung von Begräbnissen, Enterdigungen und Überführungen

Semperitsstraße 14  
2514 Traiskirchen/NO

Tel.: 0 22 52 / 52 6 02 - 0  
Fax: 0 22 52 / 52 6 02 - 17

office@bestattung-grabenhofer.at  
www.bestattung-grabenhofer.at

24h 365 Tage im Jahr • für Sie erreichbar!



# Altpapiersammlung ab Haushalt

Zur Altpapiersammlung gehören

- Zeitungen, Illustrierte, Prospekte, Flyer
- Schreib- und Druckerpapier
- Kuverts
- Bücher und Hefte
- Papierschnitzel
- Papierverpackungen, Schachteln und Kartons (bedingt) zerkleinert und gefalten

**Das gehört nicht in die Altpapiersammlung:**

- Hygienepapier, Taschentücher, Servietten
- Durchnässtes und beschichtetes Papier
- Thermopapier
- Wachspapier und Buchrücken
- Kartons, Kraftpapiersäcke (zu Kartonagensammlung am ASZ)
- Jeglicher sonstiger Abfall

## Hinweis zur getrennten Sammlung von Altpapier und Kartonagen

Kartonagen sind zumeist sehr sperrig und verbrauchen ein großes Volumen in der Altpapiersammlung. Daher ist die Abgabe der Kartonagen im Altstoffsammelzentrum (ASZ) vorzunehmen. Dort können die Kartonagen in eigenen Containern (zumeist Presscontainer) eingeworfen werden.



So nicht!



## Tipps zur Sammlung und Wissenswertes:

- Karton ist ein aus Zellstoff, Holzschliff und Altpapier hergestellter mehrlagiger Werk- und Verpackungstoff. Bei der Herstellung werden mehrere Lagen (meistens ohne Einsatz von Klebstoffen) verpresst (in der Fachsprache: „vergauscht“).
- Kartonagen in Altpapiersammelbehältern verursachen Platzprobleme – sie sind sperrig und können Sammelbehälter verstopfen, sodass im schlimmsten Fall kein Papier mehr eingeworfen werden kann. Dadurch geht viel Platz verloren, die Sammelgewichte sind gering und daraus resultieren höhere Sammelkosten und eine höhere Umweltbelastung.
- Kartonagen bitte immer falten und flachdrücken

24 h Abholdienst | 365 Tage | 02236/485 83



Mo - Fr | 8 - 15 Uhr  
**Mödling** | Badstraße 6 | 02236/485 83  
**Brunn am Geb.** | Kirchengasse 12 | 02236/377 697  
 Mo - Do | 8 - 14 Uhr | Fr | 8 - 12 Uhr  
**Perchtoldsdorf** | Friedhofgasse 7-9 | 01/865 15 44  
[www.bestattung-moedling.at](http://www.bestattung-moedling.at)

# Leicht- bzw. Kunststoffverpackungssammlung auf Altstoffsammelinseln/ab Haus

Zur Leicht- bzw. Kunststoffverpackungssammlung gehören

- Hohlkörper aus Kunststoff (z.B. PET Flaschen, Kanister, Eimer)
- LDPE Folien (Tragetaschen, Stretch- und Wickelfolien, Luftpolsterkissen)
- Kuverts
- Styroporverpackungen
- Verbundverpackungen (z.B. Getränkeverbundkartons – Tetrapacks, Lebensmittelverpackungen etc.)
- Verpackungen aus Keramik und Holz

**Das gehört nicht in die Leicht- bzw. Kunststoffverpackungssammlung:**

- Verschmutzte Verpackungen (zu Restmüll)
- Nicht restentleerte Verpackungen (keinesfalls Behältnisse mit Inhalten!)
- Baustyropor
- Folien mit Klebebändern
- Kunststoffprodukte wie z.B.: Spielzeug, Bodenbeläge, Rohre, Blumentöpfe, Haushaltsartikel.
- Jeglicher sonstiger Abfall

**Hinweis zur Sammlung von Leicht- bzw. Kunststoffverpackungen**

In einer Kunststoffsortieranlage werden die Leichtverpackungen in verschiedene Verpackungsarten sortiert. Diese Verpackungsarten kommen dann zu diversen Recycling Unternehmen und werden dort stofflich verwertet. Das bedeutet es werden daraus neue Produkte oder Verpackungen hergestellt.

**Tipps zur Sammlung und Wissenswertes:**

- Styropor, das als Verpackung eingesetzt wird, ist zwar eine Leichtverpackung, sollte aber infolge seiner Sperrigkeit (z.B. als Packstoff bei Möbeln) im Altstoffsammelzentrum (ASZ) entsorgt werden. Im ASZ gibt es dafür eigene Sackständer mit 2 m<sup>3</sup> großen Säcken. In diesen findet auch das größte Styroporverpackungsteil Platz!



## KulturABO 2019/2020

Auch dieses Jahr werden wieder viele prominente Künstler anlässlich des KulturABO's der Markgemeinde Hinterbrühl ihre Programme präsentieren.

**Ulrike Beimbold**

„Eine Birne namens Beimbold“  
Freitag, 18. Oktober 2019, 19:30 Uhr

**Riverside Stompers**

„Original New Orleans – Jazz“  
Samstag, 24. Jänner 2020, 19:30 Uhr

**Dieter Chmelar**

„Wissen Sie nicht, wer ich war?“  
Freitag, 28. Februar 2020, 19:30 Uhr

**Tini Kainrath und Peter Havlicek**

„Neue Schätze“  
Freitag, 3. April 2020, 19:30 Uhr

Das Abo zum Preis von € 89,00 für alle vier Vorstellungen kann ab sofort beim Bürgerservice im Gemeindeamt gekauft werden. Einzeltickets für die einzelnen Vorstellungen sind dann jeweils zwei Wochen vor dem Vorstellungstermin bei concert-tickets (Tel. Nr. 0664 / 301 41 08) erhältlich.



## Aktion „ADVENTFENSTER 2019“ – erneuter Aufruf

Da wir schon mitten in der Vorbereitung und Planung des Gemeindeadvents stecken, darf ich Sie nochmals an unsere Aktion „ADVENTFENSTER 2019“ erinnern.

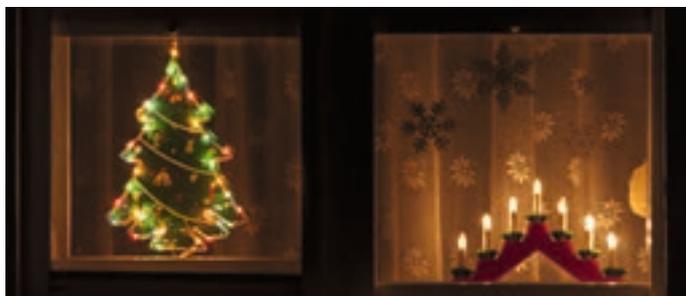
Wir suchen private Haushalte, Firmen oder öffentliche Einrichtungen bzw. Institutionen, welche an dieser Aktion teilnehmen.

Geplant ist, dass jeden Tag im Dezember ein Fenster nach dem anderen beleuchtet wird. Wir beginnen mit dem 1. Dezember am Gemeindeamt und enden am 24. Dezember mit der Kirche Hinterbrühl.

Die Gemeinde Hinterbrühl stellt beleuchtete Zahlen (1 – 24) zur Verfügung, welche in den Fenstern der Häuser platziert werden können. Die Dekoration und Gestaltung der Fenster liegt bei den Bewohnern und Institutionen. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

Bei Interesse melden Sie sich bitte im Bürgerservice bei Nadine Cais unter der Tel. Nr. 02236/262 49-DW 12 oder per E-Mail an [gemeinde@hinterbruehl.com](mailto:gemeinde@hinterbruehl.com)

VBGM Ulrike Götterer



## Seniorenflug Termin vormerken!

Unser diesjähriger Seniorenflug findet am **Dienstag, den 1. Oktober 2019** statt und führt uns zum Stift Geras. Danach geht es mit dem Reblaus Express weiter nach Retz.

Alle Hinterbrühler Seniorinnen und Senioren sind zu dieser Fahrt mit Mittagessen inklusive Rahmenprogramm wieder herzlich eingeladen. Die persönlichen Einladungen wurden bereits verschickt. Zur Erinnerung: Um 08:00 Uhr ist Abfahrt vom Parkplatz Seegrotte für alle angemeldeten Teilnehmer, die vorher nicht in Sparbach oder Weissenbach zusteigen!



Marktgemeinde Hinterbrühl

## „Lange Nacht der Gemeinde“

Donnerstag, 10.10.2019  
Gemeindeamt Hinterbrühl



**19:00 Uhr** Vortrag von Dr. Gabriele Schätzle-Edelbauer  
„Marie-Louise von Motesiczky“  
Meisterin des Portraits

Anschließend Vortrag von Dipl. Ing. Daniela Jordan (GVA)  
„Aktive Abfalltrennung im eigenen Haushalt“  
Schwerpunkt: Vermeidung von Kunststoffverpackungen

Im Anschluss besteht die Möglichkeit, das Archiv des Gemeindeamts kennenzulernen.

Für Speis und Trank wird gesorgt!

Die BesucherInnen sind damit einverstanden, dass Fotos, die während der Veranstaltung von ihnen angefertigt werden, für die Nutzung in den Medien der Marktgemeinde Hinterbrühl verwendet werden dürfen.



**Spengler**  
Meisterbetrieb  
Thomas Haindl



Dr.-Otto-Scheff-Weg 11  
2340 Mödling

Mobil: 0 664 4 888 999

Tel.+Fax: 0 2236 25 503

E-mail: [spenglerei.haindl@aon.at](mailto:spenglerei.haindl@aon.at)

# GLÜCKWÜNSCHE – TRAUERFÄLLE

## Wir gratulieren ...

### ... zur Geburt:

Balázs Sztruhár  
Damian-Joel Keil  
Viktoria Tahiriová  
Tobias Bernd Kolowratnik  
Florentin Josef Klenner  
Paul Andreas Wallach  
Ela Kašpárková

### ... zur Eheschließung:

Alina Mariner und Philipp Glanz  
Daniela Eder und Christoph Karner  
Kathrin Fischl und  
Alexander Lichtblau  
BEd. Sandra Böckmann und  
Clemens Palz  
Sonja Rittler und Vinzenz Preiß  
Susanne Koch und  
Mag. Günter Scheitz  
Tabea Kellner und  
Christoph Winter

### ... zur goldenen Hochzeit:

Helga und DI Dr. Friedrich  
Bertoni  
Dorothea und DI Dr. Walter  
Kovar

### ... zur eisernen Hochzeit:

Gertraud und Klaus Karpellus  
Doris und Robert Granger

### ... zum runden oder halbrunden Geburtstag:

Gertrude Frühwirth 80  
Helga Gaul 80  
Elfriede Mehl 80  
Andreas Georg Schwabl 80  
Gerlinde Stummerer 80  
Ida Tiefenbacher 80  
Ferdinand Jankowitsch 80  
Manfred Stix 80  
Edith Putzhuber 80  
Peter Köberl 80  
Liselotte Wolfinger 80

Marianne Gryksa, Mag. 85  
Franz Oppitz 85  
Johann Bügler 85  
Hildegard Dankovsky 85  
Hertha Stöckl 90  
Hedwig Silhanek 90  
Margarete Przyhoda 95  
Anna Handler 95

### Durch den Tod sind von uns gegangen:

Johanna Pochop  
Christian Weber  
Johann Lahner  
Richard Macho, Dr.  
Julia Wollner  
Josef Rasser  
Ferdinand Oitzinger  
Marianne Kucera  
Manfred Scherz, Mag.

**Bitte um Bekanntgabe im Bürgerservice, Tel. Nr. 02236/262 49-DW 24, wenn Sie keine Namensnennung in unserem Gemeindeboten wünschen.**



Damian-Joel Keil (Geburt)



Tobias Bernd Kolowratnik (Geburt)



Hedwig Silhanek (90. Geburtstag)

**FEUCHTE WÄNDE - UNDICHTER KELLER?**

Für Sie im Service **kostenlos** enthalten:  
\* Fachberatung  
\* Kostenvoranschlag  
\* Begutachtung durch Sachverständigen

**Tel. +43 1 231 16 61**  
24-h Hotline: +43 (0) 664 552 54 05  
[www.waterproof-team.at](http://www.waterproof-team.at)

**25** JAHRE  
**30** JAHRE  
**50** JAHRE

**Waterproof Team - Mauerrockenlegung**  
1230 Wien  
Breitenfurter Straße 264/2

**...NIE WIEDER FEUCHTE WÄNDE!!!**

DIE ANTWORT IST:  
**JA, HABEN WIR!**

Wir sind Österreichs größter Autohändler.  
**Größte Auswahl - Bestes Angebot**

**PORSCHE**  
WIEN - LIESING

Ketzerergasse 120, 1230 Wien | [www.porschewienliesing.at](http://www.porschewienliesing.at)